

<b>Comunitat Autònoma / Departament / Estat</b>	COMUNITAT VALENCIANA
<b>Municipi</b>	VALÈNCIA
<b>Edifici</b>	Església del Santíssim Crist del Salvador
<b>Direcció</b>	
<b>Localització</b>	Sala de campanes
<b>Nom</b>	<b>La gran (4)</b>
<b>Mesures (cm)</b>	Diàmetre (en cm) 119   Vora 13   Altura del bronze 102   Pes aproximat (en quilos)976 kg
<b>Fonedor</b>	LLEONART, JOSEP (VALÈNCIA)
<b>Any fosa</b>	1799
<b>Descripció</b>	<p>La campana té al terç dos grups de dos cordons entre els quals està aquesta inscripció en espanyol: "? SS<sup>MO</sup>. ? CHRISTO ? Đ ? LA ? PARROQ<sup>L</sup>. ? ĐL SALV<sup>R</sup>. ? ĐL ?". El text indica l'advocació de la campana i correctament seria: "? SANTÍSSIMO ? CHRISTO ? DE ? LA ? PARROQUIA ? DEL ? SALVADOR ? DEL". La inscripció es talla després d'aquesta paraula i en lloc de text apareix una representació de l'orbe amb creu. Aquest fet es podria interpretar com que el fonedor es va quedar sense espai i en lloc de seguir el text baix optà per disposar un orbe, que cal interpretar com a substitut de la paraula "MUNDO". Per altra banda cal destacar que les lletres D porten inserta al seu interior la E. Al mig hi ha una creu de calvari radiant, un monograma de Maria i entre cordons una sanefa amb raïms. També disposa d'aquesta inscripció en llatí amb el nom de l'autor de la campana: "ME FECIT + IOSEFVS LEONAT VALENTINVS". Té algunes errades i correctament seria: "ME FECIT IOSEPHUS LLEONART VALENTINUS". En valencià es tradueix així: "EM VA FER JOSEP LLEONART DE VALÈNCIA".</p> <p>Finalment, al mig peu i també entre cordons, hi ha altra inscripció: "SEREFVNDIO?EN?EL?AÑO 1799 AEXPEN<sup>S</sup>.?DE?DEVO<sup>S</sup>.?YSE?LE?ANADIE<sup>N</sup>.40?ARRO.<sup>S</sup>.?METAL?SIENDO DIREC.<sup>R</sup>?D<sup>N</sup>?PEDRO?ASENSI?ELECTO ? ? ? ? ?". La inscripció aporta una informació molt interessant perquè a més d'alguns elements habituals, com la data o el nom del rector, afegeix que la campana es va fer més gran que l'anterior. Correctament seria: "SE REFUNDIO EN EL AÑO 1799 A EXPENSAS DE LOS DEVOTOS Y SE LE AÑADIERON 40 ARROBAS DE METAL SIENDO DIRECTOR (O RECTOR) DON PEDRO ASENSI ELECTO".</p>
<b>Fotos</b>	39
<b>Tocs</b>	Volteig automàtic.
<b>Conservació, manteniment</b>	Batall pega en el punt. L'estat de conservació de la campana i la instal·lació és bo. Està instal·lada a una de les finestres de la sala de les campanes amb la truja de fusta antiga, repretada i restaurada. Està mecanitzada amb motor d'impuls i electromall monofàsic. El batall està lligat.
<b>Protecció</b>	Protecció genèrica al trobar-se en un BIC declarat. En conseqüència les intervencions en les campanes han de ser comunicades a la Direcció General del Patrimoni Cultural Valencià adjuntant el projecte prèviament a l'inici dels treballs.
<b>Propostes</b>	

<b>Autors de la documentació</b>	ALEPUZ CHELET, Joan
<b>Data</b>	01-11-2020

Fitxa completa de la campanya: [La gran \(4\) Església del Santíssim Crist del Salvador - VALÈNCIA](#)

PDF (09-06-2026)